

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES

VIS							EPOIRS LAC ST-JEAN						
POINTAGE - SCORE				NO.			NOMS - NAMES			C.A. JA			
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	NO.	NOMS - NAMES	G						
					30	SAMUEL LAROUCHE *	G						
32	10		10:49	1	1	AMY-LEA DUCHESNE-PETIQUAY	G						
10			14:43	2	4	THOMAS LAROUCHE							
19	44	21	04:16	3	9	XAVIER LALANCETTE							
					10	MIKISIW AWASHISH							
					14	JAKOB GAGNON							
					15	DOMINIQUE SAVARD							
					17	JUSTIN BERGERON							
					19	THOMAS BERNIER							
					20	TOMMY DEBLOIS							
					21	WILLIAM GIRARD							
					22	OLIVIER BOIVIN							
					24	JÉRÉMY BOUCHARD							
					27	VINCENT FORTIN							
					28	VINCENT GAGNON							
					32	CHARLES LAPIERRE							
					44	FELIX VERREAULT							

LOC							EPOIRS SAGUENAY						
POINTAGE - SCORE				NO.			NOMS - NAMES			C.A. JA			
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	NO.	NOMS - NAMES	G						
					1	NATHAN GUAY *	G						
10	22	17	10:33	1	30	FREDERIC ST-PIERRE	G						
					4	THOMAS SAVARD							
					10	WILLIAM GAREAU							
					12	THOMAS ROY-DALLAIRE							
					13	XAVIER ST-GELAIS							
					14	ÉMILE GRENON							
					15	CHARLES DESROSIERS							
					17	PIERRE-LUC GUY							
					19	THOMAS CASTONGUAY							
					21	GUILLAUME DUFOUR							
					22	SIMON LETOURNEAU							
					24	VINCENT GAGNON							
					26	OLIVIER MARTEL-MORISSETTE							
					27	EMILE SIMARD							
					28	ALEXIS BOURASSA							
					32	THOMAS LECLERC-MAILLOUX	X						

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES						
MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS		
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME
10	A22	02:02	1			
15	A52	08:31	2			

FUSILLADE / SHOOTOUT			
BUT GOALS	BUT GOALS		
1	6		
2	7		
3	8		
4	9		
5	10		

FUSILLADE / SHOOTOUT			
BUT GOALS	BUT GOALS		
1	6		
2	7		
3	8		
4	9		
5	10		

PUNITIONS - PENALTIES						
AUTRES - OTHERS				MINEURES - MINORS		
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME
				14	A80	00:19
				15	A55	02:31
				28	A53	04:01
				13	A53	10:38

TOTAL		SUPP. OVERTIME		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME	
MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	MIN
45	1	0			0	0			1		30	1	0			0	0		45
	0	0									1	30							0

OFFICIELS / OFFICIALS			
(LETTRES MOULÉES)		(PRINTED LETTERS)	
MARC-ANDRÉ GAGNON		GINO GAGNON	
JEAN-PHILIPPE FLEURY			
MICHEL GAGNON			

TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT		FRANC JEU	
DÉBUT / START	FIN / END		
18:30:00			
3e PÉRIODE / 3rd PERIOD	TEMPS RESTANT / REMAINING TIME		
:	:		

FRANC JEU		TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT		POINTAGE FINAL / SCORE	
1				3	
	SPECTATEURS / SPECTATORS				
	500				

GRADUOR Sport  
 Deschamps IMPRESSION  
 Tim Hortons  
 BEST BUY  
 DODGE  
 belairdirect.  
 Québec  
 CCM